

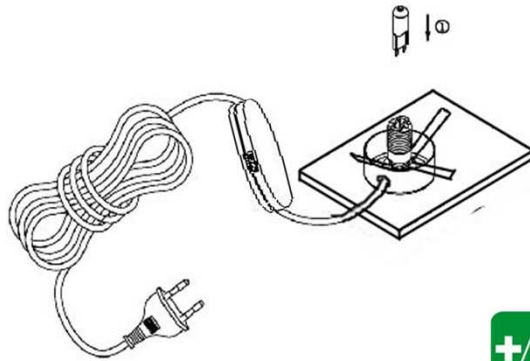
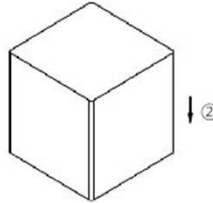
**Istruzioni per il montaggio**  
**Instructions pour le montage**  
**Instrucciones para construir**

**Assembly instructions**  
**Montageanleitung**  
**Instruções de montagem**

**3579-30**

**ZARA**

**Lampadina, Bulb, Ampoule, Lampe, Bombilla, Lâmpada:**  
**MAX 1x33W G9**



**Regolazione luce al tocco**  
**Touch dimmer**  
**Variateur sensitif**  
**Berührungslampe**

**ATTENZIONE: mettere interruttore in posizione OFF quando l'apparecchio deve rimanere spento per un tempo prolungato.**  
**CAUTION: Put the switch in the OFF position when the appliance must be switched off for an extended period of time.**  
**ATTENTION: mettez l'interrupteur en position OFF lorsque l'appareil doit être éteint pendant une période prolongée.**  
**ACHTUNG: Stellen Sie den Schalter in die Position OFF, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet werden muss.**  
**PRECAUCIÓN: Coloque el interruptor en la posición OFF cuando el aparato debe apagarse durante un periodo de tiempo prolongado.**  
**CUIDADO: Coloque o interruptor na posição OFF quando o aparelho deve ser desligado por um longo período de tempo.**

-Apparecchio con cablaggio tipo "Y", se il cavo di alimentazione risultasse danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato al fine di evitare pericoli  
 -Appliance with "Y" wiring. If the electric cable appears damaged, this has to be replaced by supplier or its repair service or by specialised staff in order to avoid any danger.  
 -Appareil avec câblage "Y". Si le fil d'alimentation fût endommagé, il doit être remplacé chez le fournisseur ou son service d'assistance ou chez le personnel spécialisé pour éviter danger.  
 -Das Gerät mit "Y" Verkabelung. Sollte das Leitungskabel beschädigt werden, dieses muß von dem Hersteller oder seiner Serviceleitung oder von dem Fachpersonal ersetzt werden, um die Gefahr zu vermeiden.  
 -Aparato con cableado tipo "Y". Si el cable de alimentación está dañado, tiene que ser sustituido por el constructor o por su servicio de asistencia o por personal calificado, para evitar peligros.  
 -Aparelho com cablagem tipo "Y". Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo construtor ou pelo serviço de assistência ou por pessoal qualificado, para evitar perigos

**Spiegazione dei simboli**  
**Légende des symboles**  
**Explicación de los símbolos**

**Explanation of symbols**  
**Zeichenerklärungen**  
**Explicação dos símbolos**

- Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di intervenire. Per pulire l'apparecchio non usare detergenti abrasivi. Ogni modello è provvisto di etichetta/e dove sono riportati simboli che indicano il corretto utilizzo dell'apparecchio
- Read these assembly instructions before use of the appliance and conserve them. Turn power off before carrying out any operation. To clean the lamp, never use abrasive detergents. Each model is supplied with labels in which is stated Symbols which state the correct use of the appliance
- Lire les instructions pour le montage avant d'utiliser l'appareil et les conserver. Débrancher le courant avant d'effectuer quelque opération. Ne pas utiliser des détergents abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Chaque modèle est fournis d'étiquette où sont indiqués symboles indiquant le correct usage de l'appareil.
- Die Montageanleitung bevor dem Gerätegebrauch lesen und diese aufbewahren. Vor dem Eingriff an der Leuchte ist diese vom Versorgungsnetz zu trennen. Bitte verwenden Sie zur Reinigung kein Scheuermittel. Auf jedem Artikel befindet sich ein Etikett, wo die folgenden Dataien angegeben sind und die Symbole der richtigen Anwendung des Geräts zeigen
- Leer las instrucciones antes el empleo del instrumento y guardarlas. Desconectar la corriente antes de empezar cualquier operación. Para limpiar el instrumento no emplee detergentes abrasivos. Cada modelo tiene escritos símbolos que indican el empleo correcto del instrumento.
- Ler as instruções antes de usar o aparelho e conservá-las. Desligar da corrente antes de iniciar qualquer operação. Para limpar o aparelho não usar detergentes abrasivos. Cada modelo disporá de etiqueta/s aonde consta símbolos que indicam o uso correto do aparelho.

Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C. directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent , meet the required specifications and bear "CE" labelling.

Tous les produits FABAS LUCE appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE" -Kennzeichen.

Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificaciones y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificaciones responden a la ley y tienen las letras "CE"

Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE"



Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata - The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separate collection

Le symbole indique que l'appareil doit être écoulé séparément - Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll  
 Il simbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial - O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada



Apparecchio omologato in classe II, con cablaggio a doppio isolamento. Durante l'installazione, tagliare il cavo di terra  
 Class II certified equipment, with double insulated wiring. During installation, cut earth wire

Appareil homologué en Classe II, avec câblage à double isolation. Pendant l'installation, couper le cable de terre  
 In Klasse II zugelassene Apparate mit doppelt isolierter Verkabelung. Während der montage schneiden sie das erdekabel

Instrumento omologado en clase II con cableaje a aislamiento doble. Durante la instalación cortar el cable de tierra.  
 Aparelho homologado na classe II, com cablagem com isolamento duplo. Durante a instalação cortar o cabo de terra



In caso di sostituzione della lampadina, utilizzarne una auto-protetta, che non necessita di schermo di protezione.

In case of bulb replacement, use the auto-protected one, which doesn't need any other protection glass.  
 Dans le cas du remplacement de l'ampoule, utiliser l'une auto-protégée, laquelle n'a pas besoin de autre verre de protection.

Sollte die Birne ersetzt werden, die selbstbeschützende Birne benutzen, die kein weiteres Schutzglas braucht.  
 In caso de substituição de la bombilla, utilizar una que sea auto-protecta, que no necesita una "pared" de protección.  
 No caso de substituição da lâmpada, utilizar uma auto - protegida, que não necessita de écran de protecção.



Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale

Light source replaceable by end user  
 Source lumineuse remplaçable par l'utilisateur final

Lichtquelle durch Endbenutzer austauschbar  
 Fuente de luz reemplazable por el usuario final

Fonte de luz substituível pelo usuário final

IK..

IK code	Impact energy (joule)
01-05	5
06	1
07	2
08	4
09	10
10	20



**FABAS LUCE S. p. A.**  
 Via Talamoni, 75 – Brugherio (MB) – ITALY  
 www.fabasluce.it – info@fabasluce.it

Made in China – Fabriqué en Chine  
 Hecho en china – Feito na china